

# 水だより

VOL.27 2012.12.1

おいしい水ができるまで（高丘浄水場）



社会見学（清水小学校4年生）

給水開始から60年を迎えました P1

家庭でできる水道のお手入れ P3

水と私 P5

給排水設備の修繕に関するお願い P6

苫小牧市水道水の水質検査結果 P6

下水道使用にあたってのお願い P7

直結給水の推進と貯水槽水道の管理 P8

繰上償還制度について P9

水道事業・下水道事業決算のあらまし P10

口座振替加入キャンペーン P11

# 給水開始から60年を迎えました

昭和27年5月、苫小牧市内の一部に水道水の供給が開始されてから今年で60年を迎えました。

## 上水道計画

「飲料水ハ概シテ良好ナラズ、故ニ村民移住当時ハ、一時的胃腸障害ヲ来タシ、下痢或ハ皮疹ヲ発生スル者多シ、適当ノ給水法ニヨリ水質ノ改良最モ必要ナリ」・・・と。

井戸水を利用していた大正初期の苫小牧村の水事情により村会に打ち出された「火防用及び雑用水の水路設置計画」は、工期を含め正式に決定されたものの、資金不足から実行には至りませんでした。

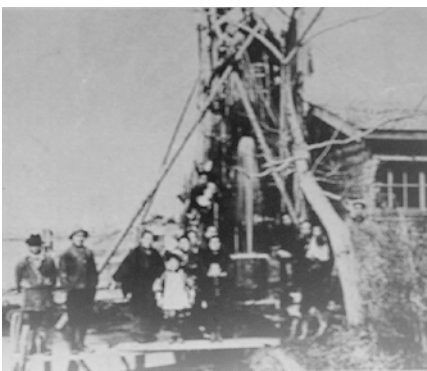
後の昭和5年、新たに上水道計画として約9ヶ月を要し調査、まとめられた「苫小牧町上水道調査書」は、北海道帝国大学演習林地内（現北大研究林）を貫流する幌内川を水源としたB6版46ページに及ぶもので、昭和6年に発表されました。

この計画は、計画給水人口1万6000人、計画取水量9万6000立方尺（2671m<sup>3</sup>）、総工事費29万円で、水道特別会計として経理することを原則とした財政計画が

立てられ行政報告されたものの、第1次世界大戦後の不況と関東大震災による金融恐慌の時代を迎え、全額を起債と補助金で賄う上水道建設事業であっても、その布設は非常に無理な財政状態となりました。

一方町民側においても、大正期から急速に発達した「竹管による掘り抜き井戸」の流行により、さほど困らない水事情となったことから、町もこれに甘んずる結果となり、ついに戦前においては上水道の実現を見ることはありませんでした。

しかし、この計画書は本格的かつ極めて優れていたことから、後の本市上水道計画への重要な資料として受け継がれることになりました。



自噴する掘り抜き井戸

終戦を迎えた苫小牧町は、戦後の復興目覚しく、昭和23年には市制が施行されるとともに、都市としての必要条件でもある上水道布設の機運がよいよ高まり、昭和24年12月、万難を排し上水道実現に向け市議会議員協議会に「上水道布設について」の協議案が提出されました。

議案書はもちろん、先人の苦難によつて作られた調査書を基に、水源を幌内川に定め、計画給水人口2万8100人、1日最大給水量8100m<sup>3</sup>、工事費1億1000万円とした実施計画で、議会はこの計画に対し全員一致をもって『事業邁進』と決定しました。

ちなみにこの頃の米価は、10kg換算で286円60銭でした。

## 上水道新設工事の着工

こうしてついに長年の懸案事項は結実し、昭和25年1月、厚生大臣に提出した「上水道新設工事認可申請書」は同年8月に認可されいよいよ事業着工の運びとなりました。

そして、昭和27年5月、市内の一部（東は旭町から西は弥生町）に待望の上水道の供給が開始され、昭和28年には創設事業が完工しました。

以降、木場町及び旧緑町地区（現緑町、音羽町、双葉町、住吉町、三光町、

春日町）の給水区域の拡張、さらに国庫補助による錦岡、沼ノ端、勇払、錦岡公営住宅団地の順に掘り抜き井戸の「簡易水道」を設置（昭和48年までに給水区域に包括し廃止）するなど、着実に進展しました。

その後、昭和38年に開港することとなる工業港に将来を託していた市は、工業の発展と企業の誘致によつて莫大な人口増を見込むこととなり、水道事業としても根本的な対策を講ずる必要性に迫られ、水道事業はいよいよ拡張の時代へ入ることとなりました。

昭和37年、将来の水需要と給水区域の拡張のため、新たに水源を勇払川に求め、計画給水人口13万9000人、1日最大給水量4万4500m<sup>3</sup>とした第1次拡張事業に着手し、昭和40年には幌内系の施設に加え、高丘系の施設が完成しました。

これによつて、これまで塩素滅菌のみで給水していた創設時の水道も、高丘浄水場の緩速ろ過池へと合流され、日量4万4500m<sup>3</sup>の能力をもつて供用開始されることとなりました。

さらに、昭和49年には港の拡充、企業の進出、苫小牧東部開発計画の推進などによる人口の増加、また下水道の普及と環境整備などに伴う水量増が予測されたことから計画給水人口20万6000

人、1日最大給水量8万500<sup>m</sup>とし、水源を錦多峰川と定めた第2次拡張事業に着手しました。

この事業は、これまで高丘浄水場によって市内全域に供給していたものを、西部地区を賄うべく新たな浄水場構築を目的としたもので、将来における他の河川からの取水も考慮し、「急速ろ過方式」を採用しました。

日量3万600<sup>m</sup>の能力として計画した錦多峰浄水場は、昭和52年にその2分の1を整備し供給を開始し、その後の平成9年にはすべての設備が完成しました。

こうして東西ふたつの浄水場の稼動に伴い、西から随時整備された延長13・5km（口径600mm）の配水幹線も昭和56年には高丘系の配水本管と接続され、両浄水場の「相互融通体制」が確立しました。

## 非常用水源の確保

昭和57年、58年には、活火山である樽前山の火山活動による表流水取水不能の事態に対応できるよう、非常用水源として高丘系に2箇所地下水取水施設を築造しました。

高丘地下水取水場は、日量800<sup>m</sup>の取水能力を持ち、表流水場水施設である幌内ポンプ場に併設した地下水取水施設

設の日量400<sup>m</sup>と合わせ、日量1万200<sup>m</sup>の非常用水源を確保しています。

## おいしい水の源

苫小牧市は、北に活火山「樽前山」の山麓が広がり、南は太平洋に面し東西に長い市街地が形成されています。

現在の市街地は昭和の半ばまで大半が湿地帯であり、東にはラムサール条約登録湿地となっている「ウトナイ湖」など、西の山麓には錦大沼をはじめとする河川と湖沼群が点在する水の多い街です。

行政区域面積は56<sup>km</sup>ですが、約半分が森林で、樽前山麓の広大かつ豊かな樹海が広がっており、森林のうち6割が国有林、1割が北海道大学研究林、他は市有林と民有林で、私たち市民に貴重な自然と水を楽しんでいただけていま



樽前山

す。

苫小牧市の水道は、こうした山麓で育まれた河川表流水を原水としており、創設時には「幌内川」、その後「勇払川」「錦多峰川」が加わり、現在では3河川から取水しています。

この3河川は、いずれも安定した水量を保つとともに、年間を通して濁度は平均1度以下であり、市の河川環境調査においても常にトップクラスとなっています。



七条大滝

また、当時の環境庁による全国河川水質調査においても、幌内川や錦多峰川を含む市内の河川は、全国的にも1位、2位のランクに入るなど、水質のすばらしさを誇っています。

これらの河川の源流は、樽前山麓の中腹に源を持ち、本流や支流、さらに附近から湧水する流れが集合して清流を成しています。

湧水は、山麓に降った雨や雪解けの水が、樽前山の過去の幾度かの噴火によって堆積した6m以上もの火山礫層

に深く浸透し、自然ろ過されながら長い年月を経て地下を移動し、随所から湧き出ているものです。

圧密された多孔質の火山礫層と、ここに根を下ろした樹木や草類が適度な木漏れ日を持つ環境を作り出していることから、この山麓一帯は十分な「保水能力」と「ろ過機能」を併せ持っています。

ここで育まれた水は冷たく、おいしい条件の一つである「ミネラル分（カルシウム、マグネシウム）」を適度を含みながら生まれています。

こうした安定した水量と水質の良さを誇る水源河川は、これらの森林が「水源かん養保安林」として位置づけられ保全されていることから、創設時から今もさほど変らぬ状況を保っています。

昭和60年、厚生省の「おいしい水研究会」（専門家、知識人、女優など10名）は、全国10万人以上の198都市の中から水道水のおいしい都市として32都市を選んでいきます。北海道では苫小牧市と帯広市の2都市がそのお墨付きをいただき、内外ともに良質でおいしさの認められた苫小牧市の水道水は、まさに自然の恩恵によるもので、未来永劫にわたって残していかなければなりません。



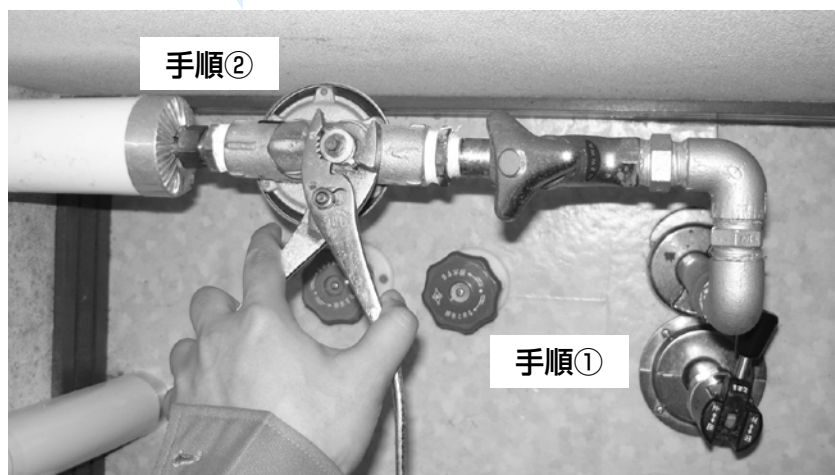
# 家庭でもできる水道のお手入れ

お客様の中には、新築当時と比べて水の出が悪くなったと感じている方もいらっしゃると思います。家を建ててから20年、30年が経過すると給水管の内側でサビが発生し、水の通り道が細くなる場合があります。給水管の取替をご検討する時期ですが、比較的簡単な作業で水の出が改善する場合がありますのでご紹介します。

多くのご家庭では、給湯ボイラーの手前に『減圧弁』が付いています。減

圧弁は水の使い勝手を良くするために水道の圧力を下げています。また、異物の混入を防ぐため『ストレーナー』と呼ばれる目の細かい網が付属しています。このストレーナーに給水管から剥がれたサビが付着し、目詰まりすることがあります。

ストレーナーは、減圧弁のメーカーも年に2回の清掃をすすめている部品です。水の出が気になったとき試してみてもう一度でしょうか。



## ストレーナーの清掃手順

手順①  
水抜き栓で水を落とします

手順②  
ストレーナーを反時計まわりにゆるめます

※注意  
作業に不安のある場合は、無理をせず水道業者に頼みましょう



# 水道水の出入り口「水抜き栓」

道外から越してこられたお客様には馴染みがないかと思いますが、冬の凍結防止のため、各ご家庭には水を落とす『水抜き栓』が設置されています。長期の旅行や引越しの場合、必ずこの水抜き栓で水を落としてください。

トイレや洗面台の床上に水抜き栓がある場合は、本体のハンドルを手動で動かします。建物の2階以上になりますと、壁にリモコンが付いた『電動水抜き栓』が多く使用されています。

この電動水抜き栓で注意していただきたいのが、停電復旧時に自動で水抜き状態となってしまう製品があることです。また、水抜きのスイッチを誤って押してしまうこともありますので、急に水が出なくなった場合には、まず水抜き栓を確認してみてください。

予防策としておすすめなのが、通水状態でコンセントを抜き、リモコンの電源を切ってしまうことです。小さなことですが節電にもつながります。



## 水道の凍結にご注意

思いがけない水道管の凍結によって、水が使えなくなるばかりでなく、修理代などの思わぬ出費を防ぐためにも、就寝前や寒くて風の強い日中のちよつとした外出のときでも、水を落とすことをおすすめします。

### 水の落とし方

蛇口を開け、水を流したままにして水抜き栓のレバーかハンドルを操作すると水が抜けていきます。新しい建物では電動式が多く、水抜きボタンを操作することで水道管の中の水が落とせます。

日頃から水の落とし方を確認しておく事が大切です。

### トイレの水の落とし方

タンクのハンドルを「大」の方向に回し、タンクの水を出しながら水抜き栓を閉めてください。水の入れ方は、タンクのハンドルを軽く動かしてから水抜き栓を開けてください。

### 水落ちの確認

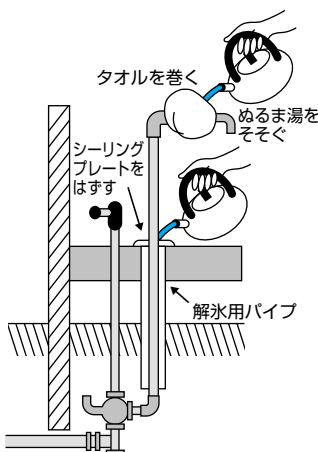
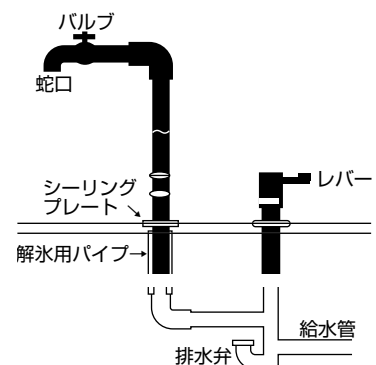
蛇口に手を当てると吸い付けられる感じがします。また、水を入れたコップを蛇口に当てると水が吸い上げられます。

### もし水道管が凍結したら

● 蛇口や管にタオルを巻いて、ぬるま湯をかけてください。

● 床下の部分に解氷用パイプが取り付けられていれば、シーリングプレートを外し、ゆっくりぬるま湯を入れると床下の解氷ができます。

※電気解氷機や蒸気解氷機を使用して解氷する場合、正しい使い方をしないと事故の危険性がありますので、なるべく苦小牧市指定の給水装置工事業者に依頼してください。



# 給排水設備の修繕に関するお願い

## ○水道について

公道内に布設された配水管は上下水道部が所有し、配水管から分岐したメーター以外のすべての給水装置は、お客様の財産です。

蛇口から赤水が出るときは、宅地内給水管のサビが原因となることが多く、調査や管の取替えが必要となることがあります。また水道管の凍結、水の出が悪い等、宅地内給水装置の管理・修繕の費用はお客様の負担となります。

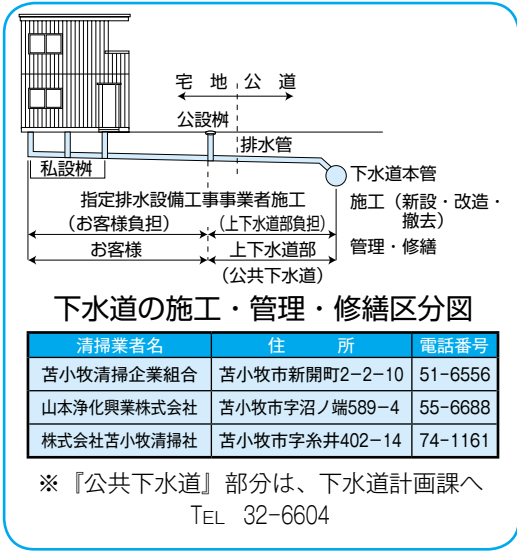
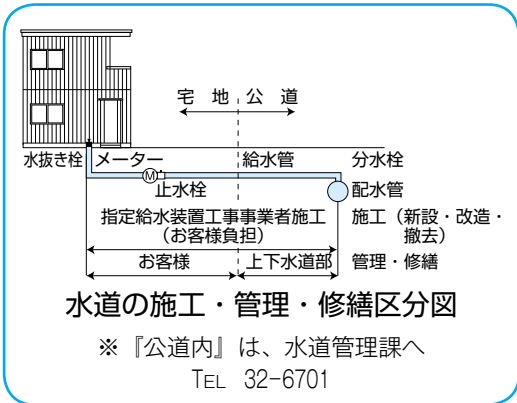
左図のお客様が管理する部分は、苦小牧市指定の給水装置工事業者に修繕を依頼してください。

## ○下水道について

下水道本管から公設柵までは上下水道部が所有し、公設柵より宅地内の排水設備はお客様の財産です。したがって宅地内の排水設備の施工の費用は、お客様の負担になります。

左図のお客様が管理・修繕する施設でのつまりは、お客様が清掃業者に連絡し、自己負担でつまりを解消してください。公設柵でつまつた場合は、下水道計画課へ連絡してください。

※給排水設備の修繕は、苦小牧市の指定給水装置・排水設備工事業者に依頼してください。



清掃業者名	住 所	電話番号
苦小牧清掃企業組合	苦小牧市新開町2-2-10	51-6556
山本浄化興業株式会社	苦小牧市字沼ノ端589-4	55-6688
株式会社苦小牧清掃社	苦小牧市字糸井402-14	74-1161

## 平成23年度 水質基準値と苦小牧市の水道水水質検査結果

水道法で定められた水質基準について、上下水道部で水質検査をおこなった結果はすべて基準値に適合しています。記載している数値については、平成23年度に浄水場から配水した水道水について検査した結果の年間平均値です。

水質基準項目	単位	水質基準	高丘浄水場	錦多峰浄水場	分類
1 一般細菌	ヶ/mL	100	0	0	微生物
2 大腸菌	—	不検出	不検出	不検出	
3 カドミウム及びその化合物	mg/L	0.003	0.0003 未満	0.0003 未満	
4 水銀及びその化合物	mg/L	0.0005	0.00005 未満	0.00005 未満	
5 セレン及びその化合物	mg/L	0.01	0.001 未満	0.001 未満	
6 鉛及びその化合物	mg/L	0.01	0.001 未満	0.001 未満	
7 ヒ素及びその化合物	mg/L	0.01	0.002 未満	0.001 未満	
8 六価クロム化合物	mg/L	0.05	0.005 未満	0.005 未満	
9 シアン化物イオン及び塩化シアン	mg/L	0.01	0.001 未満	0.001 未満	
10 硝酸態窒素及び亜硝酸態窒素	mg/L	10	0.45	0.41	無機物質 (その他)
11 フッ素及びその化合物	mg/L	0.8	0.05 未満	0.09	
12 ホウ素及びその化合物	mg/L	1	0.02	0.37	有機物質
13 四塩化炭素	mg/L	0.002	0.0002 未満	0.0002 未満	
14 1, 4-ジオキサン	mg/L	0.05	0.005 未満	0.005 未満	
15 シス-1, 2-ジクロロエチレン及びトランス-1, 2-ジクロロエチレン	mg/L	0.04	0.001 未満	0.001 未満	
16 ジクロロメタン	mg/L	0.02	0.001 未満	0.001 未満	
17 テトラクロロエチレン	mg/L	0.01	0.001 未満	0.001 未満	
18 トリクロロエチレン	mg/L	0.03	0.001 未満	0.001 未満	
19 ベンゼン	mg/L	0.01	0.001 未満	0.001 未満	
20 塩素酸	mg/L	0.6	0.06 未満	0.06 未満	
21 クロロ酢酸	mg/L	0.02	0.002 未満	0.002 未満	
22 クロロホルム	mg/L	0.06	0.001	0.001 未満	
23 ジクロロ酢酸	mg/L	0.04	0.002 未満	0.002 未満	
24 ジブロモクロロメタン	mg/L	0.1	0.001 未満	0.001	
25 臭素酸	mg/L	0.01	0.001 未満	0.001 未満	
26 総トリハロメタン	mg/L	0.1	0.002	0.002	

水質基準項目	単位	水質基準	高丘浄水場	錦多峰浄水場	分類
27 トリクロロ酢酸	mg/L	0.2	0.002 未満	0.002 未満	※ 消毒 副生成物
28 プロモジクロロメタン	mg/L	0.03	0.001	0.001 未満	
29 プロモホルム	mg/L	0.09	0.001 未満	0.001 未満	
30 ホルムアルデヒド	mg/L	0.08	0.008 未満	0.008 未満	
31 亜鉛及びその化合物	mg/L	1	0.01 未満	0.01 未満	色
32 アルミニウム及びその化合物	mg/L	0.2	0.01 未満	0.05	
33 鉄及びその化合物	mg/L	0.3	0.01 未満	0.01 未満	
34 銅及びその化合物	mg/L	1	0.001 未満	0.001 未満	味
35 ナトリウム及びその化合物	mg/L	200	6.5	21.8	
36 マンガン及びその化合物	mg/L	0.05	0.005 未満	0.005 未満	味
37 塩化物イオン	mg/L	200	5.1	21.9	
38 カルシウム、マグネシウム等(硬度)	mg/L	300	25	76	性状に関する項目
39 蒸発残留物	mg/L	500	98	193	
40 陰イオン界面活性剤	mg/L	0.2	0.02 未満	0.02 未満	発泡
41 ジェオスミン	mg/L	0.00001	0.000001 未満	0.000001 未満	
42 2-メチルイソボルネオール	mg/L	0.00001	0.000001 未満	0.000001 未満	におい
43 非イオン界面活性剤	mg/L	0.02	0.005 未満	0.005 未満	
44 フェノール類	mg/L	0.005	0.0005 未満	0.0005 未満	におい
45 有機物(全有機炭素(TOC)の量)	mg/L	3	0.3	0.3	
46 pH値	—	5.8~8.6	7.3	7.4	その他
47 味	—	異常なし	異常なし	異常なし	
48 臭気	—	異常なし	異常なし	異常なし	
49 色度	度	5	1 未満	1 未満	
50 濁度	度	2	0.1 未満	0.1 未満	

水質基準項目	単位	水質基準	高丘浄水場	錦多峰浄水場	分類
残留塩素	mg/L	0.1以上	0.5	0.5	消毒



## 下水道使用にあたってのお願い

### ●下水道に流していけないものは？



ティッシュペーパー、紙おむつ

生ゴミ（野菜クズ・魚カス・骨）・天ぷら油

落ち葉・ゴミ・廃油など…

髪の毛・洗濯クズ

下水道の大敵は「油」。下水道管を詰まらせる原因です。また、水洗トイレ用の紙を使う、自然に優しい洗たく洗剤を使う、髪の毛を流さない、雨水桝に落ち葉やゴミなどを捨てない、といったこともぜひ心がけましょう。

### ●ペットの糞(フン)は燃やせるゴミへ！

犬や猫などのペットの糞(フン)は、下水道には流せません。フンは、一般廃棄物として家庭の「燃やせるゴミ」として処分してください。併せてフ

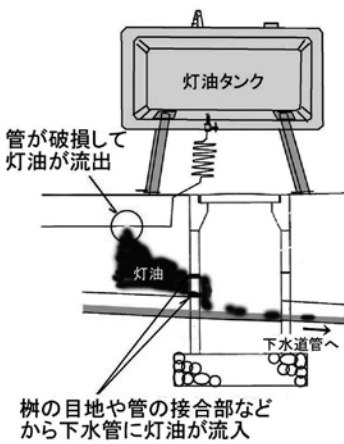


ンの回収に使うティッシュペーパー・新聞紙などの水に溶けないものも詰まる原因になりますので、下水道に流さないでください。

### ●河川への油の流出が多発！



灯油や車のエンジンオイル、塗料用シンナー等を道路の雨水桝や汚水桝に流すと、河川へ流出して環境を汚染したり、周辺地区へ異臭を発生させたり、火災・爆発の危険があるので、絶対に流さないで下さい。また、ご家庭のホームタングの配管が破損して灯油が下水管に流入したり、埋設水道給水管に灯油が浸み込んで油臭くなって水道給水管の取替が必要になることもあります。灯油の減少が早いなどの異常を感じた際は、すぐに点検をお願いします。



管が破損して灯油が流出

灯油タンク

下水道管へ

桝の目地や管の接合部などから下水管に灯油が流入

### ●風呂の残り湯は災害時に利用できます！

風呂の残り湯は、万一、災害がおきて水道が使えない時のトイレの汚物を流す水などに使うことができます。また、浴槽の栓をしないと、下水の臭いが上がってきますのでご注意ください。

### ●悪質な訪問販売にご注意を！

最近、「市役所の方(方向)から来た」「市から委託されている」など市から依頼された様な口ぶり、浄水器やデイスポージャーの販売、水道管洗浄、下水道管の清掃などを勧める業者がありますが、これらの委託販売や、宅内給排水管の洗浄・清掃の委託は、市では

一切行っていません。なお、通常の使用で問題がなければ清掃は不要です。また、その場では絶対に契約しないで、身分証明書を提示させて確認し、身内と相談したり左記にご確認ください。なお、市職員や下水本管清掃委託業者には、市発行の「身分証明書」を携帯させています。気になることがあれば、左記にご連絡下さい。既に契約してお困りの方は苫小牧市消費者センター (Tel 33-6510) へご相談下さい。

■水道に関するお問い合わせ  
水道管理課 Tel 32-6701

■下水に関するお問い合わせ  
下水道計画課 Tel 32-6604



流しちゃダメ！

雨水桝

雨水桝

雨水桝

雨水管

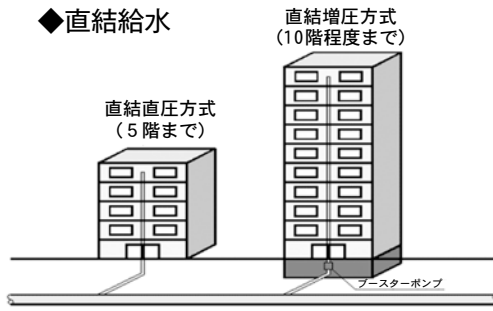
誰も見ていないからオイル流しちゃえ！

オイルなどを雨水桝に流しているのを見かけたら、右記までにご連絡を！

流しちゃダメ！

## 直結給水の推進と 貯水槽水道の管理

苦小牧市では、今後の水道事業が目指すべき方向性と目標を設定した水道ビジョンの中で、安心・快適な水の確保を図るため、中高層の建物に対して受水槽を経由せず給水する、直結給水の推進をひとつの目標として挙げていきます。直結給水には、配水管の水圧のみを利用する直結直圧方式（5階まで）と、増圧装置を利用する直結増圧方式（10階程度まで）があります。



- 直結給水のメリット
- ・安全でおいしい水が直接供給されます。
- ・受水槽の設置スペース・設置費用・定期清掃等が不要となります。

- ・配水管水圧にて直接給水できるので、受水槽方式に比べ省エネルギーとなります。

- ・直結直圧方式は、停電時においても、配水管水圧により給水できます。

- 対象となる地域・建物
- ・給水区域内で配水管水圧が所定の水圧を確保できる地域とします。

- ・直結直圧方式は5階まで、直結増圧方式は10階程度までの集合住宅、事務所ビル及びこれらの併用ビルが対象となります。

- ・現在、受水槽方式で給水されている建物も対象となりますが、直結給水に伴う給水管の口径を大きくする等の整備が必要となります。

- ・直結給水対象地域内でも、提供可能な水圧及び建物の高さ、配水管網の整備状況によっては、直結給水できない場合があるため、建築計画・設計前に水道管理課給水係と協議してください。

### ●貯水槽水道とは

直結給水が出来ないために、上下水道部から給水された水道水をいったん受水槽に貯めて利用者に給水する施設のことを「貯水槽水道」と言います。貯水槽水道には、有効容量が10<sup>3</sup>m<sup>3</sup>を超え100<sup>3</sup>m<sup>3</sup>以下の簡易専用水道と有効容量が10<sup>3</sup>m<sup>3</sup>以下の小規模貯水槽水道があります。

### ●貯水槽水道の管理

貯水槽水道施設の維持・管理は、すべて設置者または管理者自らが行うことになっていきます。

- ・簡易専用水道については、水道法により定期検査を受けることが義務付けられていましたが、平成14年の水道法の改正により、小規模貯水槽水道も簡易専用水道と同様に適正な管理に努めなければならないことになりました。

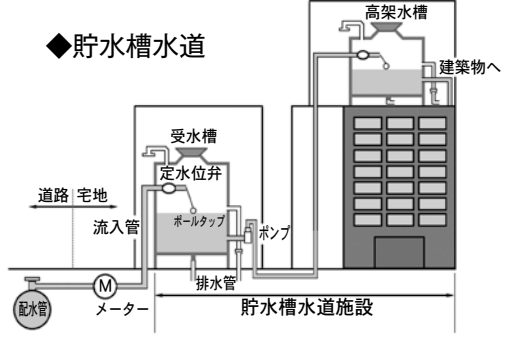
- ・定期的な清掃・点検・水質検査を行うための費用は、設置者または管理者の負担となります。

- ・貯水槽水道の修繕は、苦小牧市指定給水装置工事業者に依頼してください。

### ●お問い合わせ先

水道管理課給水係

TEL 32-6695



## 読者だより

凌雲中学校2年生  
伊藤 瑞 既 さん



僕は、昨年の12月に函館から引越してきました。函館の家の近くには浄水場があって、水がおいしいところでした。都会の水はおいしくないと聞きますが、苦小牧の水はとてもおいしく、今では、日常的に蛇口から直接水を飲むことが増えました。苦小牧の印象は、アイスホッケーやハスカップですが、改めて「おいしい水」もイメージのひとつになりました。

6月に水道施設の見学会に参加しました。コースの中でも西町下水処理センターの見学が楽しみでした。そこでは、家庭から出た汚れた水を何段階にも分けてきれいな水にしていました。

微生物が汚れを取り、きれいにする働きは重要なことだと思います。水は、地球にとって大切な資源なので大事に使おうと改めて思いました。



# 公的資金補償金免除

## 繰上償還制度について

### 計画の延長

平成19年度から21年度までの国の臨時特例措置であった、効率的な経営につながる計画を策定して認められた団体を対象に、過去に借り入れた高金利の公的資金（旧資金運用部資金等）を補償金免除で償還することができるよう繰上償還制度が3年間延長となりました。上下水道部では、平成19年度に計画の承認を受け、水道事業会計、下水道事業会計合わせて総額37億8000万円の繰上償還を行い、約6億円の利息が軽減されましたが、引き続き延長計画を作成し、下水道事業は平成22年度に、水道事業は平成23年度に計画承認を受け、高金利債から低金利債に借り換えました。

### 計画の内容

（水道事業）

- ① 安全な水道水の安定供給
- ② 効率的な経営
- ③ 利用者サービスの向上  
（下水道事業）

① 組織統合による人件費及び経費の削減

② 施設一部管理委託化による人件費及び経費の削減

### 平成22年度～23年度

会計	繰上償還額 (千円)	借換前の利率 (%)	借換後の利率 (%)	効果額 (利子軽減額) (千円)
水道事業	28	5.6~6.65	0.3~0.6	6
下水道事業	104	5.65~6.7	0.4~0.9	21

## “水まわり”のことは、豊富な経験と優れた技術の

苦小牧市指定 給水装置工事 排水設備工事 事業者団体の 苦小牧管工事業協同組合加盟店へ

水まわりに関するすべてのことは  
苦小牧の風土を熟知した  
当組合加盟店にご用命下さい。

※修繕受付時間は午前8時から午後5時までです。

12月15日～2月末日まで凍結修繕を  
夜間当番が午後8時まで受付しています。

※土曜日・日曜日・祝日は「広報とまこまい」に掲載されている  
当番業者にご連絡ください。

夜間・休日当番業者は水道修理センターの電話、またはホームページ

<http://www1.tomakomai.or.jp/kankoji/> で  
ご確認ください！

組合員名	電話
国策機工(株)	56-2087
(株)福森工務店	32-4588
(株)富士企業	33-0038
新王建設(株)	71-1811
東成設備(株)	36-7788
(株)オーテック	55-7858
(株)成友設備	55-6311
興和設備(株)	72-7194
楡建設(株)	74-2511
(株)進興工業	67-2377
大谷産業(株)	55-2166
(株)日栄工業	55-5303
(株)三共水道設備	67-3818
朝陽工業(株)	68-2855

### 水まわりのご相談は!!

官公需適格組合 苦小牧管工事業協同組合  
苦小牧市旭町4丁目2番18号 TEL33-5934

水道修理センター ☎31-4747

# 平成23年度 水道事業・下水道事業 決算のあらまし

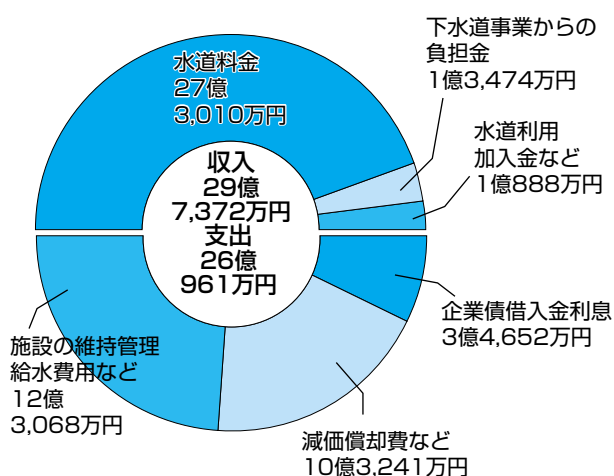
平成23年度の水道整備事業としては、各地区の配水管の布設、豊川小学校及び勇払中学校に緊急貯水槽の設置、幌内ポンプ場に表流水ポンプの増設及び錦多峰取水場に監視カメラの設置等を実施しました。

一方、下水道整備事業では、合流式下水道改善対策として、各地区の污水管面整備、污水幹線整備、西町下水処理センター場内ポンプ場の機械工事及び建築設備工事等を行いました。

水道事業・下水道事業とも、今後も引き続き効率的な財政運営を図りながら、安全で良質な水道水の供給と、下水道の普及、そして環境にやさしい水質保全に努力し、市民サービスの一層の向上に努めてまいります。

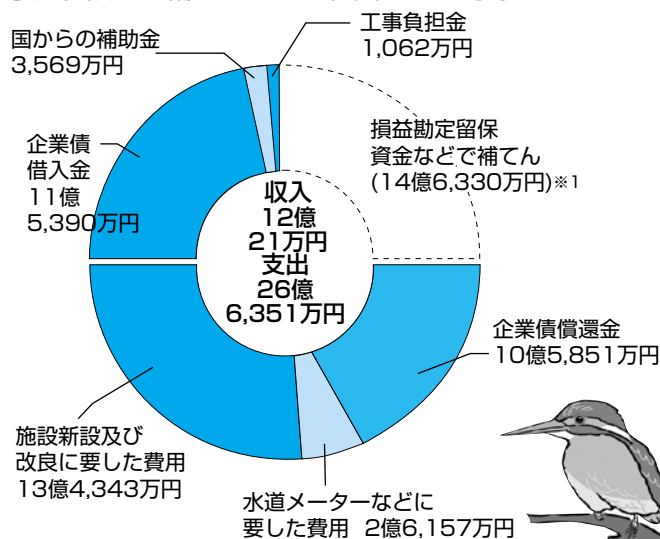
## 収益的収支の状況

水道水をご家庭に送り届けるための経費とその財源です。



## 資本的収支の状況

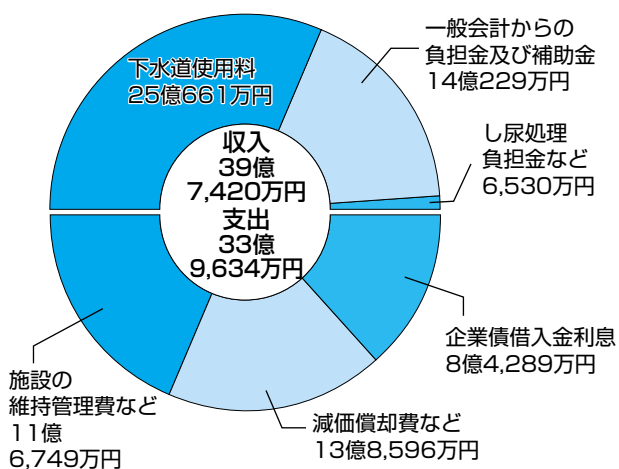
水道施設を整備するための経費とその財源です。



## 水道事業

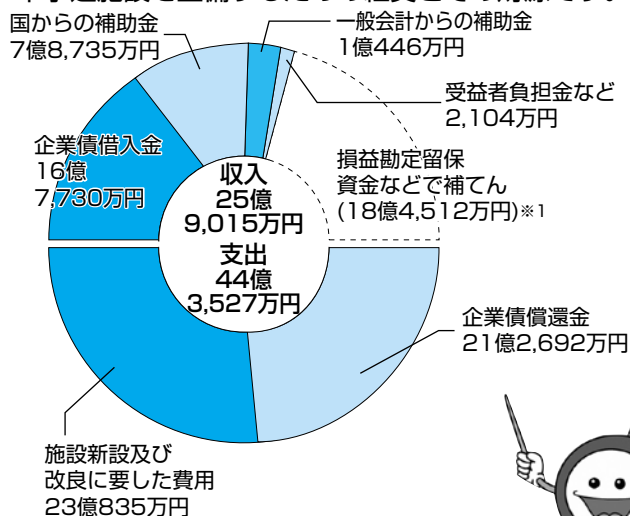
## 収益的収支の状況

下水道施設の運転、維持管理などに関する経費とその財源です。



## 資本的収支の状況

下水道施設を整備するための経費とその財源です。



## 下水道事業

※1 「損益勘定留保資金など」とは、現金支出を伴わない減価償却費などの企業内部に留保された資金

「おいしい水記念グラス」を抽選でプレゼント!

# 口座振替加入 キャンペーン!

実施期間 12月1日～12月28日

水道料金のお支払には、支払用紙の紛失や払い忘れを防げる、  
口座振替をお勧めします。  
期間中、新規に申込みされた方の中から、抽選で30名様に「**おいしい水記念グラス**」をプレゼントします。  
さらに、水道部営業課窓口にて手続きされた方には、もれなく  
「**水道水ボトルドウォーター**」を差し上げます。  
この機会に、安全・便利・確実な口座振替にご加入ください。

## ●申込み方法

上下水道部営業課又は金融機関窓口  
に、通帳、印鑑(通帳届出印)をお持ち  
いただき、お申込手続きをしてくだ  
さい。

また、郵送による手続きもできますの  
で、営業課へお問い合わせください。

## ●当選者発表

当選された方には、1月下旬に営業  
課から連絡します。

## ●口座振替について

・振替日が選べます。(10日又は25  
日)  
・振替開始までには1ヶ月ほどかかり  
ます。

## ●取扱金融機関

北海道銀行・北洋銀行・苫小牧信用金  
庫・北海道労働金庫・北陸銀行・室蘭  
信用金庫・北央信用組合・ゆうちょ銀  
行・とまこまい広域農業協同組合

## 使用水量が多いと感じたら

給水管の腐食や凍結破損、設備不良  
による流水など、お客様が管理すべき  
給水装置が原因で使用水量が通常より  
多い場合は、調査業務を委託している  
苫小牧管工事業協同組合の調査員が現  
地を確認し、無料で漏水の有無や給水  
装置の不良などについてアドバイスを  
行なっています。この調査の結果、特  
定の条件を満たしている場合に限り、  
料金の更正を行います。  
使用水量が通常より多いと感じた場  
合、まずは営業課までご連絡、ご相談  
をお願いします。

## お問い合わせはこちらへ

- ◇水道料金の使用と中止について  
料金係 TEL 32-6679
- ◇使用水量について  
料金係 TEL 32-6685
- ◇料金の支払について  
収納係 TEL 32-6647  
TEL 32-6674
- ◇口座振替について  
収納係 TEL 32-6674

## クイズに答えて「おいしい水記念グラス」をもらおう

### 問題

苫小牧市が水道水を給水開始した  
のはいつだったでしょうか。

- A 昭和20年
- B 昭和27年
- C 昭和30年

### 応募方法

ハガキに答え(A～C)と、住  
所・氏名・電話番号を記入の上、左  
記までお送りください。  
〒053-8722  
苫小牧市旭町4丁目5番6号

苫小牧市 上下水道部 総務課  
「水だより」クイズ係

### 締切

12月17日(月) 当日消印有効

### 賞品

正解者の中から抽選で「おいしい水記念グラス」を20名の方にプレゼントします。当選者の方には、上下水道部から連絡します。

## カレンダーを差し上げます

昨年に引き続き「おいしい水苫小牧」のポスターカレンダーを作りました。ご希望の方に差し上げます。自由にお持ち帰りください。

- 作成枚数 500枚
- 配布場所 市所正面玄関案内前  
のぞみ出張所  
勇払出張所

- 配布開始日 12月10日(月)から
- ※無くなり次第終了とします。